

## BIBLIOGRAPHY

## BIBLIOGRAPHY

## General Context and Reference Works:



ABOUT LEO

ABOUT CRISTEL

EXPEDITIONS

HOME

The following are a list of books relating to the general history and culture of Morocco, in the 15th and 16th centuries. For optimal browsing, these are arranged by theme.

**General History of Morocco:**

Were you to read a study on Moroccan historiography, perhaps even general Muslim historiography, you would most probably be told that History is not a very popular science in the Arab world (aside from the mountains of chronicles and lists of great men which were produced in every court).

There seems to be a general belief that 'theoretical history' (i.e. a type of science that uses hypotheses and theses to explain the evolution of societies) was not really 'allowed' or simply 'desired' in Muslim societies.

True, we know only few Arabic historians in the 7th through 19th centuries, but this may be due to many factors. Is it the religious conception of history, as some have claimed? Is it the relatively late arrival of the printing press, which only appeared in Fes in the late 19th century, and the consequent difficulty of reproduction, and loss of many precious works? Or is it simply our 'western' conception of history, which is unable to find counterpart in the more religiously tainted narratives of the Maghreb?

Overall, it is safe to say that 16th century Italy and Morocco had two very different historical traditions; and the particularities of both are to be found in Leo's *Cosmographia*.

<b>Title</b>	<i>Islamic Historiography, the histories of Mas'udi</i>
<b>Author</b>	Tarif Khalidi
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Albany, 1975
<b>Comments</b>	Using the 11th century Persian historian (Al Mas'udi) as basis for his analysis, Mr. Khalidi details the "Muslim" conception of history.

<b>Title</b>	<i>Ibn Khaldun, notre contemporain</i>
<b>Author</b>	Mohamed Aziz Lahbabi
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Editions l'Harmattan, 1987 (5th edition)
<b>Comments</b>	A good biography of the great 14th century Moroccan historian, and his views on what really constitutes 'historical narrative'

<b>Title</b>	<i>L'Histoire du Maghreb</i>
<b>Author</b>	Abdallah Laraoui
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Casablanca, 1995
<b>Comments</b>	A general, comprehensive work on the social, cultural and political history of Morocco, since the arrival of the Arabs, in the 8th century. Its main advantage comes from the Arab perspective of his author (making for a much less colonialist type of discourse)

<b>Title</b>	<i>L'Histoire du Maroc</i>
<b>Author</b>	Bernard Lugan
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Perrin, 2000
<b>Comments</b>	This latest edition of Lugan's masterpiece on Morocco contains very useful appendix essays on several controversial issues : the Western Sahara question, the Protectorate , the Independence Movement. An enjoyable read for a general approach to Moroccan history.

<b>Title</b>	<i>Les Historiens des Chorfa</i>
<b>Author</b>	E. Levi Provencal

<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Paris, 1922
<b>Comments</b>	A good analysis of the conception of history in Morocco.

**History (Other):**

<b>Title</b>	<i>Medieval Iberia, Readings from Christian, Muslim and Jewish sources</i>
<b>Author</b>	Edited by Olivia Remie Constable
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	University of Pennsylvania Press, Philadelphia, 1997
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>The Crusades Through Arab Eyes</i>
<b>Author</b>	Amin Maalouf
<b>Language</b>	English (Translated by Jon Rothschild)
<b>Publication information</b>	Shoken Books, New York, 1985
<b>Comments</b>	A easily read presentation of the crusades, and the 'moods' they left behind

<b>Title</b>	<i>Turks, Moors and Englishmen in the Age of Discovery</i>
<b>Author</b>	Nabil Matar
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Columbia University Press, 1999
<b>Comments</b>	

**About travelers, geographers and historians:**

<b>Title</b>	<i>Voyager a la Renaissance, Actes du Colloque de Tours, 30 Juin-13 Juillet 1983</i>
<b>Author</b>	
<b>Language</b>	French, Italian
<b>Publication information</b>	Editions Maisonneuve et Larose, 1987
<b>Comments</b>	A compilation of essays on the general topic of travel in the 15th to 18th c. See in particular: "Le voyage dans le theatre de Shakespeare", "Le livre de Jehan de Mandeville", "Quelques relations de Voyage vers l'Italie et vers l'Orient au XVIeme siecle".

<b>Title</b>	<i>Voyageurs Arabes: Ibn Fadlan, Ibn Jubayr, Ibn Battuta et un auteur anonyme. Textes presentes par Paule Charles Dominique</i>
<b>Author</b>	
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	La Pleiade, 1995
<b>Comments</b>	A wonderful preface lays out the different styles that influenced travel narratives.

<b>Title</b>	<i>Voyages</i>
<b>Author</b>	Ibn Battuta
<b>Language</b>	French
<b>Publication</b>	La Decouverte, 1982

<b>information</b>	
<b>Comments</b>	A well prefaced version of Ibn Battuta's travel narrative.

<b>Title</b>	<i>Personal Narrative of a Pilgrimage to Al-Madinah and Meccah</i>
<b>Author</b>	Sir Richard F. Burton
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Dover Publications , New York, 1964
<b>Comments</b>	Burton describes the tricks and dangers of getting into the holiest of all Muslim shrines- his exploits are a good precursor to the general Orientalist mood which would take over all western study of the Arab world.

<b>Title</b>	<i>Arabian Travelers: the European discovery of Arabia</i>
<b>Author</b>	Richard Trench
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	
<b>Comments</b>	An account of the last great Arabian travelers and of contemporary western explorers. The first sentence of this book: "It is no accident that the last of the great moslem geographers, Hassan Ibn Mohammed, ended up in the court of the Medici Pope, Leo X, with a new name Leo Africanus. A generation earlier, the 800 year old Moslem tide had reached its highest point. It was now on the ebb, not to reassert itself, except in local turmoils, for 400 years."

<b>Title</b>	<i>L'Empire du Grand Turc, vu par un Sujet de Louis XIV</i>
<b>Author</b>	Jean Thevenot
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Editions Temps et Continents, Calmann-Levy, 1965
<b>Comments</b>	This edited version of Thevenot's early 17th century account of travel to the Ottoman Empire gives a good introduction to the challenges, cliches and motivations linked to the notion of travel in France. Also , the narrator's perspective on Turkey can be compared to Leo's writing style, which is less detached from the subject of description ( for example the hammam)

#### About Renaissance Italy and the Pope:

<b>Title</b>	<i>The Pope's Elephant: An Elephant's journey from deep in India to the heart of Rome</i>
<b>Author</b>	Silvio A. Bedini
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Penguin Books, 1997
<b>Comments</b>	A wonderful narrative of Pope Leo Xth's interest in all things Oriental and his attachment to an Indian elephant, a gift from the King of Portugal.

#### About the Caravan Routes and Commerce:

<b>Title</b>	<i>The Golden Trade of the Moors</i>
<b>Author</b>	E.W Bovill
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Oxford University Press, 1978
<b>Comments</b>	A more romanced account of the Gold trade and attempts by the West to control this trade.

<b>Title</b>	<i>Commerce et Routes du trafic en Afrique Occidentale</i>
<b>Author</b>	Jean Devisse
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	In <i>Histoire Generale de l'Afrique</i> , Editions Unesco, 1984-1990
<b>Comments</b>	Detailed account of the early development of cross-Saharan routes, the goods traded, the way of life etc..

<b>Title</b>	<i>Afrique: Les Civilizations noires</i>
<b>Author</b>	Jacques Maquet
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Editions de France, 1962
<b>Comments</b>	Good maps on the Caravan routes.

### About the Moroccan Coast and Life at Sea:

<b>Title</b>	<i>Nous les Freres Barberousse, Corsaires et Rois d'Alger</i>
<b>Author</b>	Jean Louis Belachimi
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Fayard, 1984
<b>Comments</b>	A good introduction to the role of piracy in the religious war each camp waged against the other.

<b>Title</b>	<i>Islam et Chretienete, 13 siecles de cohabitation</i>
<b>Author</b>	Alain Brissaud
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	
<b>Comments</b>	A good introduction to the role of piracy in the religious war each camp waged against the other.

<b>Title</b>	<i>Trois Princes Marocains, convertis au Christianisme</i>
<b>Author</b>	Henry de Castries
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	In <i>Nouvelles Etudes Nord Africaines et Orientales</i> , t 1, publie par l'Institut des Hautes Etudes Marocaines, 1928
<b>Comments</b>	A good introduction to the role of piracy in the religious war each camp waged against the other.

<b>Title</b>	<i>Les Corsaires de Sale</i>
<b>Author</b>	Roger Coindreau
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	<i>La Croisee des Chemins</i> , 1998- originally edited by L'Institut des Hautes Etudes Marocaines, 1948
<b>Comments</b>	Description of the corsair city of Sale ( present day Rabat)

<b>Title</b>	<i>The Barbary Coast</i>
<b>Author</b>	Albert Edwards
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Mc Millan Company, N.Y, 1913

<b>Comments</b>	An early 20th century narration of a British journalists travels through a land still referred to as "barbary"...
-----------------	---

<b>Title</b>	<i>Guerre Commerce et Piraterie en Afrique du Nord de 1415 a 1830</i>
<b>Author</b>	Sir Godfrey Fisher
<b>Language</b>	French ( originally English)
<b>Publication information</b>	1991
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Legende Barbaresque</i>
<b>Author</b>	Sir Godfrey Fisher
<b>Language</b>	French ( originally English)
<b>Publication information</b>	Office des Presses Universitaires, Paris, 1991
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Pour une Methodologie de l'Histoire Maritime</i>
<b>Author</b>	Jean Louis Miegé
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	In <i>Le Maroc et l'Atlantique</i>
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Captifs Marocains en Italie XVII-XVIII e Siecles</i>
<b>Author</b>	Jean Louis Miegé
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Les Oudaias- Bastion des Corsaires de Sale</i>
<b>Author</b>	Yves Montalhuc
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Casablanca, 1980
<b>Comments</b>	A picturebook with wonderful shots of the Kasbah des Oudaias, once the home of the mightiest Moroccan pirates.

<b>Title</b>	<i>La cote Atlantique du Maroc au debut du XVIeme siecle, d'apres des Instructions nautiques Portugaises</i>
<b>Author</b>	Robert Ricard
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	In <i>Hesperis</i> , t 7, 2eme trimestre, 1927
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Legende Barbaresque</i>
<b>Author</b>	Stanley Lane Poole
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Darf Publishers Limited, 1984
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Le Maroc a travers les Chroniques maritimes, t1</i>
<b>Author</b>	Abdelkader Timoule
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Editions SONIR, Casablanca, 1988
<b>Comments</b>	A moroccan perspective on the cliché that Moroccans were not a naval people.

<b>Title</b>	<i>Esclaves barbaresques sur les galeres pontificales</i>
<b>Author</b>	Carla Lodolini Tuppoti
<b>Language</b>	French (originally Italian)
<b>Publication information</b>	
<b>Comments</b>	Precise decription of the life of Muslim slaves on Christian boats, specifically those belonging to the Papal fleet (which operated out of Civitavechia, a port just North of Rome)

<b>Title</b>	<i>Piraterie et Guerre en Mediterranee au 16 eme siecle</i>
<b>Author</b>	Francois Vernet
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	In <i>L'Algerianiste: Bulletin D'Idees et D'Informations</i> , 1998
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Historic Sail- The Glory of the Sailing Ship from the 13th to the 19th century</i>
<b>Author</b>	Plates by Joseph Wheatley and Text by Stephen Howarth
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Greenhill Books, London Stackpole Books, Pennsylvania
<b>Comments</b>	A wonderful book depicting 90 ships, with detailed text on the vessels functions and uses. For the 14th and 15th centuries, the book shows several models of merchant, war and exploration ship, giving a visual dimension to many of the above books.

#### About the Knights of Malta:

<b>Title</b>	<i>The Knights of Malta</i>
<b>Author</b>	H.J.A Sire
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Yale University Press, New Haven and London, 1994
<b>Comments</b>	A book recommended by the people running the Knights of Malta Association and Museum.

<b>Title</b>	<i>Les Chevaliers de Malte en Mediterranee</i>
<b>Author</b>	Eliane Engel
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	
<b>Comments</b>	A book recommended by the people running the Knights of Malta Association and Museum.

<b>Title</b>	<i>Histoire de l'Ordre de Malte</i>
<b>Author</b>	Eliane Engel
<b>Language</b>	French

<b>Publication information</b>	Editions Nagel, Geneve, 1968
<b>Comments</b>	A book recommended by the people running the Knights of Malta Association and Museum.

**About the Sa'adian Dynasty:**

<b>Title</b>	<i>L'Armee et la Flotte de Guerre Marocaine a l'epoque des Sultans de la Dynastie Saadienne</i>
<b>Author</b>	Dziubinski, Andrzej
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Hesperis, 1972
<b>Comments</b>	See p 61 on

<b>Title</b>	<i>L'Idee de Nation au Maroc aux 16eme et 17eme siecle</i>
<b>Author</b>	Hajji, Mohammed
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Hesperis, 1968
<b>Comments</b>	See p 109 on

<b>Title</b>	<i>Morocco in the 16th Century: problems and patterns in African Foreign Policy</i>
<b>Author</b>	Yahya, Dahiru
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Longman, 1981
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Histoire de la Dynastie Saadienne au Maroc (1511-1670)</i>
<b>Author</b>	Mohammed es Seghir ben ElHadi ben Abdellah el Oufrane, traduit par O. Houdas
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Paris, Ernest Leroux, 1889
<b>Comments</b>	

<b>Title</b>	<i>Archives Marocaines: Kitab El Istiqua, Vol 5 Les Saadiens (1509-1609)</i>
<b>Author</b>	Ahmed En Naciri
<b>Language</b>	French
<b>Publication information</b>	Paris, Champion Editeurs, 1936
<b>Comments</b>	Ahmed En Naciri covers extensively the history of Morocco, using as primary source the works of the famous historian El Ifrani (mostly his work <i>Nozhet et Hadi</i> ). For Vol. 5 he also uses the works of a Portuguese historian: Manuel.

**Miscellaneous:**

<b>Title</b>	<i>The Greek Myths</i>
<b>Author</b>	Robert Graves
<b>Language</b>	English
<b>Publication information</b>	Penguin Books, 1955
<b>Comments</b>	A classic survey of all Greek mythology. Helps make sense of the many

muddled myths that are referred to in different travel guides , mostly when referring to he region of Tangier.